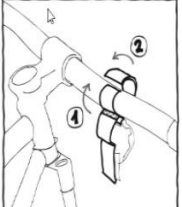
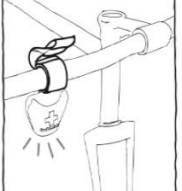
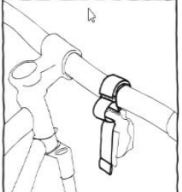
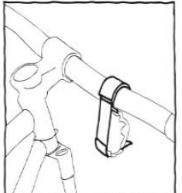
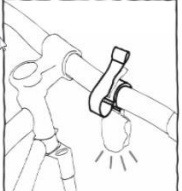


swisstrailbell®

Gebrauchsanleitung , Mode d'emploi, Instruction

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Montage am Lenker Als Rutschsicherung das Selbstklebe-Klettstück auf dem Lenker positionieren. Tipp: mit einem Kabelbinder gegen spontanen Diebstahl sichern</p> | <p>Fixation au cintre Pour empêcher le glissement collez le Velcro autocollant sur le cintre. Conseil: Contre le vol, assurez-la avec une bride</p> | <p>fixing to the handle bar against slipping: position the self-adhesive Velcro-tape to the handlebar. Tipp: fix also with a cable tie against theft</p> |  |
| <p>Das Dekorbild schaut in Fahrtrichtung.</p> | <p>Le motif doit être sur l'avant</p> | <p>The decor looks in driving direction.</p> |  |
| <p>Cross Country Position: die Glocke ist fixiert und bimmelt nicht.</p> | <p>Position crosscountry La bande est contre la sonnette, le battant ne bouge pas</p> | <p>Cross Country position: bell is blocked, no ringing.</p> |  |
| <p>Downhill Position: Magnet direkt auf Klöppel legen, Glocke ist still.</p> | <p>Position descente Le battant est bloqué, la sonnette est silencieuse</p> | <p>Downhill position: bell is blocked, no ringing.</p> |  |
| <p>Band anheben und am Kletthakenteil fixieren, die swisstrailbell ist aktiviert und bimmelt.</p> | <p>Levez la bande et fixez-la sur le Velcro. Le battant est libre et la sonnette retentit.</p> | <p>Action, lift the band and fix it to the velcro, bell is now in ringing action.</p> |  |

Gratulation zu Deiner persönlichen swisstrailbell.

Diese frisch und urschweizerisch tönende Schelle wird mit dem speziell konstruierten Band am Lenker oder Vorbau befestigt ohne diesen zu verkratzen. Damit können sich Mountainbiker schon von weitem hervorragend bei den Fussgängern bemerkbar machen. Wenn beim Vorbeifahren der Fahrer noch ein freundliches "Määhhh..." von sich gibt, ist eine positive Reaktion vom Wandervolk schon fast sicher. Der Weg ist frei und etwas für das positive Image der Mountainbiker geleistet. Wenn keine anderen Nutzer auf dem Trail sind, kann die swisstrailbell mit dem eingewickelten Magneten schnell und einfach «stillgelegt» werden. Rücksichtnahme gegenüber Fussgängern ist auch mit der swisstrailbell oberstes Gebot. Kreuze auf engen Wegen nur im Schritttempo oder halte sogar an. Zusammen mit der swisstrailbell ist damit für ein freundliches und fröhliches Miteinander auf allen Wegen gesorgt.

Pflege und Unterhalt

Der Glockenkörper der swisstrailbell besteht aus Stahlblech. Die Aussenseite ist galvanisch vermessingt oder pulverbeschichtet, das schützt die swisstrailbell weitgehend vor Rost. Der Innenbereich wird aber nicht lückenlos von der Schutzschicht abgedeckt. Wir empfehlen als zusätzlichen Schutz die swisstrailbell regelmässig mit einem weichen Tuch wiederholt mit etwas Kriechöl (WD40), Vaseline oder Silikonspray innen und aussen einzureiben. Schmutz auf dem Band mit einer weichen Bürste abbürsten.

Félicitation! vous avez aussi votre swisstrailbell personnelle.

Cette sonnette typiquement suisse et originale se fixe directement sur le cintre ou la potence, sans faire de raies, à l'aide de la bande Velcro. Ainsi les vététistes pourront se faire entendre de loin déjà par les randonneurs. De plus en passant à côté des promeneurs un sourire ne fait jamais de mal... Avec la swisstrailbell le chemin est libre et vous participez à donner une image positive des bikers. Lorsqu' aucune personne ne se trouve sur le sentier ou que la sonnette swisstrailbell n'est pas nécessaire il suffit de bloquer le battant avec la bande Velcro. Les promeneurs ont toujours la priorité même avec une sonnette swisstrailbell. Le croisement dans les passages étroits se fait à la vitesse du pas ou à l'arrêt. Avec la sonnette swisstrailbell une cohabitation harmonieuse est facilitée sur tous les sentiers.

Entretien et nettoyage

Le corps de la sonnette est en tôle d'acier. La surface extérieure est galvanisée ou possède un revêtement en poudre pour une protection contre la rouille. L'intérieur n'est pas toujours protégé intégralement contre la rouille. Nous vous recommandons d'enduire légèrement avec un chiffon doux votre sonnette avec un peu d'huile, de la vaseline ou un spray silicone. La saleté sur la bande en tissu peut être enlevé avec une brosse souple.

Congratulations, you are now owner of your very own swisstrailbell.

This typically Swiss-sounding bell will be fixed to the handlebar of your bike using the custom-designed strap that will not leave a scratch.

Using swisstrailbell, bikers can make themselves heard when approaching hikers from a distance. A friendly bleating, when passing pedestrians, is certain to produce the additional smile. Swisstrailbell clears the path and leaves a friendly impression.

When the jingle isn't needed, the bell can be easily silenced using the magnet sewn into the strap.

Even when equipped with swisstrailbell, showing consideration to pedestrians remains first rule for every biker. Pass them only at walking speed or, depending on the terrain, dismount. This and using swisstrailbell will ensure friendly and cheerful encounters on all trails.

Care and maintenance

Swisstrailbell requires no maintenance and no special care. Dirt on the flap can easily be brushed off using a soft brush. Don't wash it! The brass or powder-coated finish protects swisstrailbell from becoming rusty. For additional protection, we recommend wiping swisstrailbell with lubricant (like WD40) using a soft cloth on the inside and outside.